

Lingvisticae Investigationes

Conventions pour la présentation des articles

Nous vous demandons de respecter les conventions résumées ci-dessous. La composition s'en trouvera facilitée et les risques d'erreurs diminués.

La rédaction se réserve le droit de faire de petites corrections de langue ou de style, et de rendre la présentation typographique conforme aux normes de la revue.

Caractères: 12

Titre et auteur(s):

TITRE de l'article **en gras** et en **minuscules**;
Prénom Nom de l'auteur, dans cet ordre, en minuscules;
Appartenance de l'auteur en italique;

Marges :

haut : 5.5 cm ; bas : 3 cm ; gauche : 3.5 cm ; droite : 3.5 cm.

Numérotation des chapitres et sous-chapitres:

Chiffres arabes, alignés à gauche:

- 1.
- 1.1.
- 1.1.1. (si possible, ne pas dépasser 3 niveaux)

Divisions supplémentaires ou énumérations:

Lettres minucules et parenthèses fermantes:

- a) premier point;
- b) deuxième point;
- c) troisième point.

ou tirets en début de lignes:

- premier point;
- deuxième point;
- troisième point.

Ne pas utiliser de signes fantaisistes comme • ou ■.

Types de caractères:

- *Italique*: pour les exemples (qu'ils soient *détachés* ou *inclus dans le texte*), les titres de livres (ex: M. Gross, *Méthodes en syntaxe*), les symboles (*V, SN, Adj*, etc.).
- **Gras**: à n'utiliser qu'exceptionnellement, pour la mise en relief d'un **terme particulier** important.

Exemples:

Les exemples sont séparés du texte par un double interligne (avant et après) et décalés à droite d'un indent. La numérotation est entre parenthèses. En cas d'exemples multiples avec le même numéro, le chiffre est suivi de a., b., c. comme suit:

- (1) a. xxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx
 b. xxxx xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxx
 c. xxxxxxxx xxx xxxxxxxxxxxx

Dans le texte, on y réfère sous la forme (1a), (1a-c)...

Pas de point final à la fin des exemples.

La traduction des exemples étrangers figure sous l'exemple, entre parenthèses, en romain:

Ugo approva que Ena parte
 (Ugo approuve que Ena parte)

La traduction peut être précédée d'une traduction descriptive mot-à-mot, en romain, sans parenthèses:

Ina-ka whisky-e kangha-ta
 Ina-nmtf whisky-Pc résistant-St
 (Ina est résistante au whisky)

Appels de notes:

Les appels de notes sont en exposant, en caractère 10, sans parenthèses¹.
 Ils doivent être limités au minimum.

Citations bibliographiques :

Il est *essentiel* que les citations soient mises en forme selon les spécifications indiquées dans ces directives, car il n'est pas possible de le faire automatiquement. La revue utilise pour les citations les conventions décrites dans *The APA Publication Manual (6th ed.)*.

Citations d'auteurs au sein du texte :

Elles doivent être aussi précises que possible, en minuscules, avec les numéros de pages si nécessaire ; par exemple (Clahsen, 1991, p 252.) ou: comme dans Brown et al. (1991, p. 252). Toutes les références dans le texte doivent apparaître dans la rubrique des références.

Rubrique des références:

La rubrique bibliographique est intitulée **Œuvres citées** dans les articles en français, **References** dans les articles en anglais. Les références doivent être par ordre alphabétique, puis par ordre chronologique quand un critère additionnel est nécessaire. La rubrique doit inclure toutes les références effectivement mentionnées dans le texte (et seulement celles-là !). Les noms sont en minuscules. Abrégez les prénoms (initiales avec un point, et un espace en cas de prénoms multiples). Les auteurs sont séparés par une virgule. Les dates, après le nom de l'auteur, sont entre parenthèses. Elles sont suivies d'un point. Les titres d'articles (en romain) ne sont pas entre guillemets. Les titres des ouvrages et de revues sont en *italiques*. Les ouvrages (mais non les revues) dans lesquels figure un article sont introduit par "In". La ville et la maison d'édition sont dans l'ordre Ville: Éditeur (deux points entre les deux).

Exemple de rubrique bibliographique:

Œuvres citées

Livre:

Görlach, M. (2003). *English words abroad*. Amsterdam: John Benjamins.

Spear, N. E., & Miller, R. R. (Eds.). (1981). *Information processing in animals: Memory mechanisms*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.

Article (dans un livre):

Adams, C. A., & Dickinson, A. (1981). Actions and habits: Variation in associative representation during instrumental learning. In N. E. Spear, & R. R. Miller (Eds.), *Information processing in animals: Memory mechanisms* (pp. 143–186). Hillsdale, NJ: Erlbaum.

Article (dans une revue):

Claes, J. & Ortiz López, L. A. (2011). Restricciones pragmáticas y sociales en la expresión de futuridad en el español de Puerto Rico [Pragmatic and social restrictions in the expression of the future in Puerto Rican Spanish]. *Spanish in Context*, 8, 50–72.

Rayson, P., Leech, G. N., & Hodges, M. (1997). Social differentiation in the use of English vocabulary: Some analyses of the conversational component of the British National Corpus. *International Journal of Corpus Linguistics*, 2(1), 120–132.

Résumés :

Les articles doivent être accompagnés d'un résumé, rédigé dans la même langue que l'article, et qui figurera en fin d'article.

Le résumé doit être:

- *précis* : assurez-vous que le résumé reflète réellement le but et le contenu de votre article.
- *autonome* : développez les abréviations et les noms propres, définissez les termes spécifiques, et présentez le contexte dans lequel votre article doit être considéré (c'est-à-dire : il fait suite à un autre de vos travaux, ou répond à une autre publication).

– *concis et précis* : les résumés ne doivent pas dépasser 120 mots. Soyez aussi informatif que possible, employez la voix active, utilisez les 4 ou 5 mots-clés les plus importants, incluez les résultats ou les conséquences.

De plus, si l'article n'est pas rédigé en anglais, il doit être accompagné d'un résumé supplémentaire en anglais, avec un titre en anglais, en fin d'article également.

Mots-clés :

Les articles doivent être accompagnés d'une liste de mots-clés dans la même langue que l'article, et qui figurera en fin d'article (après les résumés).

De plus, si l'article n'est pas rédigé en anglais, il doit être accompagné d'une liste de mots-clés supplémentaire en anglais. Exemple:

Mots-clés : collocation, phraséologie, restriction lexicale, locution, unité phraséologique

Adresse des auteurs:

L'adresse des auteurs est indiquée à la fin de l'article (après le résumé en anglais, les mots-clés et les annexes éventuelles). Exemple:

Adresse de l'auteur:

Christian Leclère
IGM, Université de Marne-la-Vallée,
5 Bd Descartes, Champs-sur-Marne
F-77454 Marne-la-Vallée
France
Christian.Leclère@univ-mlv.fr

Epreuves:

Les auteurs recevront un jeu d'épreuves à corriger. Ils sont priés d'indiquer l'adresse électronique à laquelle ils désirent recevoir ces épreuves (et, plus tard, les tirés-à-part),.

Les corrections sur épreuves coûtent cher: elles devront se limiter aux corrections typographiques (pas de corrections d'auteur).

Nous vous remercions de votre collaboration.